

# ÚJ KELET

## FÜGGETLEN NAPILAP

Alapító főszerkesztő: Dr. Marton Ernő ז"ל מרטון ד"ר א. מרטון ז"ל

5.00 FONT (árérték: 5.00 forint) 6 OLDAL TEL-AVIV, 1979 APR. 29., VASÁRNAP 9361. szám

AMERIKÁVAL KÖTÖTT CSEREÜGYLET KERETÉBEN

## A SZOVJETUNIO SZABADLÁBRA HELYEZETT KÉT «ÁSZIR CIONT» ÉS HÁROM ELITÉLTET A RENDSZER ELLENZŐI KÖZÜL

Az Egyesült Államok visszaadott a Szovjetuniónak két elitelt kémet — Begin köszönetet mondott Carternek és Brzezinskinak

Washington (UPI, Reuter). — Az Egyesült Államok és a Szovjetunio között létrejött csereügylet keretében, a Szovjetunio pénteken szabadlábra helyezte két „ászir Cion”-t és három más eliteltet, a rendszer ellenzői közül.

A szabadlábrahelyezettek: Eduard Kuznyecov (40) és Mark Dimschitz (52), akiket a leningrádi perben ítélték el 1970-ben, miután repülőgéppel akartak elszökni a Szovjetunióból, hogy Izráelbe jussanak; továbbá Alexander Ginsburg (43), az oroszországi liberálisok egyik vezetője, akit tavaly ítélték nyolc évi kényszermunkára, Valantin Moroz (41) ukrán történész, akit „szovjet-ellenes propaganda terjesztéséért” ítélték el 1970-ben, valamint Georgij Vinocur (50), ismert ukrán költő, az ottani vallásszabadságért küzdő, baptista mozgalom vezetője.

Menáchem Begin miniszterelnök tegnap este telefonon köszönetet mondott Carter elnöknek és tanácsosának, Zbigniew Brzezinskinak az izraeli alijá-aktivisták szabadlábrahelyezése érdekében kifejtett tevékenységéért.

### A LABDARUGÓ BAJNOKSÁG EREDMÉNYE

A labdarugó bajnokság tegnap, 28. fordulójában a következő eredmények születtek:

Makkabi Tel Aviv — Makkabi Petach Tikva 3:0. Hápoél Jerusaleim — Betár Jerusaleim 0:0. Hápoél Chedera — Hápoél Kfar Szabá 3:0. Hápoél Rison Lecion — Hápoél Haifa 0:1. Hápoél Jáhud — Hápoél Tel Aviv 1:0. Hápoél Be'er Séva — Makkabi Jaffa 4:1. Simson — Bné Jehuda 2:1. Betár Tel-Aviv — Makkabi Natanja 2:0.

### A HELYES TIPP ELÉS

Az e heti totó-szelvény helyes tippelése a következő volt: 1 1 1 2 X 1 1 2 2 X 1 X 1

### HALALOS BALESET

Slomit Gál, 13 éves rison-leononi lány halálának közlekedési baleset áldozata lett. A Be'er Séva és Dimona közötti úton, a nevátimi átkereszteződés mellett egy katonai tender, amelyen utazott, és amelyet nővére vezetett, összeütközött egy szekeret vontató teherautóval.

Megnyílt a „GÁLIT” uszoda JÁD-ÉLIJÁHU. A SPORTCSARNOK MELLETT TELEFON: 03 - 33 80 31

Megkezdődtek az úszóleckék a „Gálit”-ban. Megkezdődött a feliratkozás bérletekre.

gükkért. Carter elnök ígéretet tett, hogy tovább folytatja ilyen irányú tevékenységét.

A csereügylet Jody Powell, a Fehér Ház szóvivője jelentette be péntek este.

Az öt szabadlábrahelyezett ellenében az Egyesült Államok visszaadott a Szovjetuniónak két kémet: Rudolf Csarnjev és Wall-dick Anger. — mindketten 43 évesek —, akiket tavaly októberben fejenként 50 évi fegyházra ítélték, amiért kísérletet tettek ten-

geralattjárók elleni titkos fegyverek tervrajzának megszerzésére.

A csereügylet pénteken, a new-yorki repülőter egyik elhagyott raktárhelyiségében hajtották végre. A két szovjet kém a szovjet Aeroflot vállalat gépén már visszatért Moszkvába.

Kuznyecov és Dimschitz, valamint a leningrádi per öt más eliteltje — Wolff Zalmanson, Leib Chanoch, Borisz Penson, Anatoli Altman és Hillel Buttman —, akit már a múlt héten szabadlábra helyeztek, a terv szerinti holnap érkeznek Izráelbe. Valamennyiüket meghívták, hogy vegyenek részt az ünnepi lángok meggyújtásában a Függetlenség Nap előestéjén a Herzl hegyen.

## Jordániai lap közös arab béketervezetet javasol

Amman (—) Az A-Rái című jordániai lapban tegnap figyelemre méltó cikk jelent meg, amely felhívja az arab államokat, hogy dolgozzanak ki közös béketervezetet, amely nem áll ellen-tétben a B. T. 242 sz. határozatával és „alternatívául szolgálhat a Camp David-i megállapodásokkal szemben”.

A lap hozzáfűzi azonban, hogy előzőleg arab csúcskonferenciát kell összehívni, melynek napirendjén olyan közös arab hadsereg megszervezése szerepel, „mely képes megvédeni az Izráellel szembenálló arab országokat”.

### TUZEKET OKOZOTT A CHÁMSZIN

A tegnapi nagy chámszin következtében tüzek keletkeztek az ország különböző részeiben. — A Ben-Semen-i erdőben nagy tűz pusztított, melyet a körzeti tűzoltók csak több óras munkával tudtak eloltani. Száz dunám erdőterület vált a lángok martalékává. A rendőrség nem tartja ki-zárnak, hogy a tüzet kirándulók által elhagyott tábor tűz okozta, az időjárás azonban elősegítette a lángok terjedését.

A meteorológia intézet jelentése szerint — ma folytatódik a chámszin.

## Ma ül össze először a katonai vegyesbizottság

Az izraeli—egyiptomi bizottság első ülését az UNO-övezetben tartják

Az UNO közegei által ellenőrzött semlegesített övezetben levő Tászaban, ma, vasárnap tartja első ülését az izraeli—egyiptomi katonai vegyes bizottság. Az iz-

## Izráelbe jön az egyiptomi hadügyminiszter

El Áris május 25-re tervezett visszaadása után, júniusban Izráelbe látogat Kámál Chásszán Ali egyiptomi hadügyminiszter, hogy visszazonozza Ezer Weizman múlt-heti látogatását Kairóban és Ale-

xandriában. Vele együtt érkezik több magasrangú tiszt, köztük Lábib tábornok, az egyiptomi hadsereg hírszerző részlegének helyettes főnöke. A honvédelmi szervezetek vendégeiként néhány napot töltenek Izráelben, a két ország közötti normalizációs folyamat keretében.

Ali tábornok és kísérete látogatást tesz az ország különböző pontjain és tárgyalni fog az illetékes honvédelmi tisztekkel a két felet egyaránt érdeklő kérdésekben.

WEIZMAN HAZAERKEZETT KAIRÓBÓL

## ÉL ÁRIS MÁR MÁJUS 25-ÉN VISSZAKERÜL EGYIPTOMHOZ

Az egyiptomi hadügyminiszter: „Az Izráel és a terroristák közötti küzdelem nem befolyásolja az Izráel és Egyiptom közötti tárgyalásokat”

„El Áris már május 25-én, — tehát két nappal az ünnepélyes szertartás előtt, melyen jelen lesz Szádát egyiptomi elnök és Begin izraeli miniszterelnök — visszakéri Egyiptomhoz” — jelentette be pénteken Kairóban Ezer Weizman izraeli hadügyminiszter és Kamal Hasszán Ali tábornok egyiptomi honvédelmi miniszter, a közösen megtartott sajtófogadáson.

Ali tábornok hangoztatta, hogy az Izráel és a terroristák közötti küzdelem nem befolyásolja az Izráel és Egyiptom közötti tárgyalásokat. Ugyanakkor felszólította Izráelt, hogy

szüntesse be települések létesítését a „területeken”, hogy ezzel a békefolyamathoz való csatlakozásra ösztönözzön más arab államokat.

Weizman hadügyminiszter, aki pénteken tért vissza Kairóból, megérkezésekor hangoztatta, hogy nem volt szándékában tárgyalásra szólítani a PFSZ-t. Mint emlékeztet, idevonatkozó Kairóban tett kijelentései különböző magyarázatokra adott alkalmat.

Az egyiptomi honvédelmi miniszter később, az izraeli televízióknak adott nyilatkozatában azt mondta, hogy amennyiben valóság mutatkozna a két ország kap-

csolataiban, úgy Begin miniszterelnök közvetlen telefon-vonalon lépjen érintkezésbe Szádát elnökkel. Weizman hadügyminiszter pedig vele, az egyiptomi honvédelmi miniszterrel. Ali tábornok hangoztatta azt is,

## Francia-szovjet együttműködési megállapodás

Moszkva (Reuter, UPI). — Giscard d'Estaing francia köztársasági elnök és Leonid Brezsnyev, a Szovjetunio elnöke pénteken francia-szovjet együttműködési megállapodást írt alá. A Kremlben megtartott aláírási szertartás volt a francia elnök háromnapos moszkvai látogatásának központi eseménye.

Az aláírt okmányban a felek hangoztatják, hogy egyetértnek

meggyőződött arról, hogy Izráelnek nincsenek területi igényei Dél-Libanonban és csak biztonsági intézkedéseket fogantatosít.

Arra a kérdésre, hogy van-e lehetőség stratégiai együttműködésre Izráel és Egyiptom között, Ali tábornok azt válaszolta, hogy még korai erről beszélni. „Először normalizálni kell kapcsolatunkat, csak ezután kerülhet sor együttműködésre a különböző területeken”.

abban, miszerint megbeszéléseket kell folytatni a fegyverkezési verseny korlátozása érdekében.

Brezsnyev, aki nem jelent meg személyesen az újságírók előtt, nyilatkozatot adott ki, amely szerint, „természetes, hogy nincs teljes egyetértés közöttünk minden napirendre kerülő problémában, azonban a felek nem is számítottak erre. A legtöbb kérdésben azonban sikerült nagymértékű egyetértést elérni”.

Ugy tudják, hogy a Szovjetunio javasolta, hogy minden atom hatalom csatlakozzon a SALT-egyezményhez, melyben jelenleg csak a Szovjetunio és az Egyesült Államok vesz részt, de Franciaország elutasította, azzal az indoklással, hogy teljes függetlenséget akar atomereje fejlesztése terén.

Az aláírt együttműködési megállapodás kereskedelmi, mezőgazdasági és ipari térré is kiterjed.

DEL-LIBANONBAN

## Lövöldözés terroristák és milicisták között

Ismét kiéleződött a helyzet az UNO-csapatok és a keresztények között

A dél-libanoni keresztény övezetben, Metullától északra, tegnap délután lövöldözésre került sor terroristák és a keresztény milicisták között. A milicisták tüzet nyitottak a terroristák gépkocsikaravánjára, amely állások megerősítésére szolgáló anyagot és löszert szállított.

Az UNO-tisztek később azt állították, hogy a gépkocsikaraván hozzájuk tartozott — nem világos azonban, hogyan kerülhettek az UNO-autók a terroristák által uralt övezetbe. — A terroristák ugyanakkor Klea és Mardzs Ajun keresztény falvakat lőtték.

Beirut (—). A libanoni A-Nahar című lap tegnap azt írta, hogy rövidesen kijönnek a szíriai katonákat Beirutból, s helyüket libanoni sorkatonasággal töltik be. Számi El-Chatib ezredes, az Egyesült Arab Rendfenntartó Hadsereg parancsnoka a múlt hét végén Damaszkuszban járt és beszélgetést folytatott a szíriai politikusokkal és magasrangú katonatisztekkel.

Egy másik libanoni lap, az El-Anuar, szerint Szíria felszólította a libanoni kormányt, hogy erélyesebb álláspontot tanúsítson a dél-libanoni keresztény miliciákkal szemben.

Időközben ismét feszültté vált a viszony Dél-Libanonban az

UNO-csapatok és a miliciák között, mert az UNO-csapatok elzárták az egyik főországa Chádád örnagy katonái előtt.

A milicisták telefonkábeleket húztak Nakura környékén, amikor a szenegáli UNO-katonák azzal fenyegették őket, hogy tüzet nyitnak rájuk. A múlt héten hasonló szituáció okozta az össze-csapást az UNO-katonák és a milicisták között, melynek során egy milicista életét vesztette, — nyolc UNO-katona pedig megsebesült.

Chádád örnagy azzal vádolja az UNO-katonákat, hogy a Taibe környéki útélzáró sorompókat, illetve ellenőrző állomásokat a libanoni reguláris egységek katonáira bízták, akik átengednek fegyveres terroristákat.

Chádád örnagy azt is panaszkodta, hogy az ír UNO-egység katonái meztelenül napoznak a siita falvak közelében, ami felháborodást kelt a lakosság körében.

A La Manche csatornában

## Elmerült egy tartályhajó

Nagymennyiségű kőolaj ömlött a tengerbe

Tegnap hajnalban, a La Manche csatornában, — a francia partok mentén összeütközött egy libériai és egy norvég tankerhajó. A libériai tartályhajóból 32,000 tonna olaj ömlött ki, maga a hajó feloldára dőlt, majd elmerült.

A tenger felszínén kétszáz méter széles és két kilométer hosszú olajfolt keletkezett. A libériai

hajó legénységét egy szovjet hajó vette fedlétzetére.

A norvég tankerhajó üres volt és csak kisebb mértékben rongálódott meg. Egy évvel ezelőtt, ugyanennek a helynek közelében elsüllyadt egy tartályhajó és a kőolaj súlyos károkat okozott a környezetnek.

HAROLD SAUNDERS:

# «Komoly tárgyalások utján kell biztosítani a palesztinaiak jogait»

**Az amerikai külügyminisztérium jogtanácsosa: Jogi szempontból nincs akadálya annak, hogy Amerika kapcsolatokat létesítsen a PFSZ-szel**

Washington (—) „Az Egyesült Államok elkölté szándéka bizonyítani, hogy a palesztinai ügyével kapcsolatos tárgyalások komolyak és olyan eredményekhez vezetnek, melyek biztosítják a palesztinaiak legitim jogainak és követeléseinek elismerését, Izrael biztonságának megőrzése mellett” — mondotta Harold Saunders, az amerikai külügyminiszter főmunkatársa, a szenátus külügyi bizottsága előtt megtartott beszámolójában.

Saunders, valamint más magasrangú külügyminisztériumi főtisztviselők azért tettek jelentést a külügyi bizottságnak, hogy indokolják az Izraelnek és Egyiptomnak nyújtandó különleges gazdasági segítyt.

Herbert Hansell, az amerikai külügyminisztérium jogtanácsosa többek között azt mondotta, hogy jogi szempontból nincs akadálya annak, hogy az Egyesült Államok érintkezésbe lépjen a PFSZ-szel, anélkül, hogy hivatalosan elismerne a szervezetet, vagy tárgyalásokba bocsátkozna vele, vagy megsértené az 1975-ben kötött izraeli-amerikai megállapodást ebben a tárgyban. Hangsúlyozta azonban a jogtanácsos, hogy

## Lefokozták a pajzán főhadnagyot

A léghaderő katonái bíróságán hadnagyi rangra fokozták le Jehuda Szvisza főhadnagyot, aki szeretkezni próbált egy katonalánnyal annak akarata ellenére. A bíróság, mely 3 havi feltételes börtönbüntetést is mért a tisztre, az ítélet kiszabásánál figyelembe vette, hogy a vádlott nem erőszakoskodott a lánnyal.

## Vámhivatalt létesítenek El Áris közelében

A pénzügyminisztérium elhatározta, hogy az izraeli-egyiptomi határon, El Áris közelében rövidesen vámhivatalt nyitnak. A pénzügyminisztériumban jelenleg egész sor, az izraeli-egyiptomi békeszerződésből eredő gazdasági és kereskedelmi problémákról tárgyalnak, többek között arról, hogy a város május 27-i átadása után engedélyezzék-e mintegy 5000 el-árisi lakos izraeli foglalkoztatását. Pozitív döntés esetén számos technikai problémát kell majd megoldani a határátlépéssel kapcsolatban.

## HALÁLRA ETTE MAGÁT...

Muriel Hopkins 49 éves angol háztartásbeli figyelmen kívül hagyta az orvosok állandóan ismételt figyelmeztetését, hogy hagyja abba a féktelen táplálkozást. Hétfőn meghalt, mert szíve nem bírta el tulzolt testsúlyát. Halála idején 318 kiló volt.

A jelek szerint Muriel Hopkins a Brit Birodalom legkövetőbb lakosa volt. Édesanyja házában halt meg, mert lába egyszerűen nem tudta vinni ezt a hatalmas súlyt, ezért húsvét óta anyja lakásán tartózkodott. Alig néhány nappal halála előtt vizszeptasztitotta orvosának javaslatát, hogy iratkozzon fel egy különleges kórházi fogyókúrára. „Ott leszoktatnak a dohányzásról és végül éhhalálot idézik elő” — mondotta. Végül hajlandónak mutatkozott kórházba vonulni, de ekkor már késő volt. Hat rendőre és a túzoltóság segítségével volt szükség, hogy kicipeljék holttestét a házból.

# RÖVID HIREK

tesítése az Egyesült Államok és a PFSZ között az 1975-ben Izrael és Amerika közötti megállapodás alapelveinek megsértését jelentené, habár jogilag nem volna kifogásolható.

Saunders rámutatott arra, hogy Carter elnök maga mondotta tavaly, hogy amennyiben a PFSZ elismeri a B.T. 242 sz. határozatát, úgy Washington kezdeményező lépéseket tesz a PFSZ-szel való érintkezésre.

Kérdésre válaszolva, Saunders azt mondotta, hogy sem az Egyesült Államoknak, sem az UNO-nak nincs bizonyítéka arra, hogy Izrael fűrtöbombszereket használjon Dél-Libanonban, ahogy azt a PFSZ állítja.

Amerika kapcsolatba lépjen a PFSZ-szel. Ez csak akkor lehetséges, ha a PFSZ eleget tesz két előfeltételnek: elismeri Izrael létjogosultságát és a B.T. 242 számú határozatát.

Saunders kiemelte, nem hiszi, hogy az Egyesült Államok tárgyalna a PFSZ-szel anélkül, hogy előzőleg megbeszélést folytatna Izraellel.

Saunders szavaiból arra lehet következtetni, hogy kapcsolat lé-

● Csütörtökön délután emlékszeretést rendeztek a néhai Dávid Elázár (Dádo) volt vezérkari főnök elhalálozásának évfordulójára alkalmából. Jelen volt — többek között — Ernst Ferber szolgálaton kívüli tábornok, volt nyugatnémet vezérkari főnök, Edward Luttwak professzor, a washingtoni Georgetown egyetem tanára és Aharon Jávri szolgálaton kívüli tábornok, az izraeli hadsereg hírszerző osztályának volt parancsnoka.

● Szára Levávi 79 éves asszony, aki előrehaladott kora ellenére Merhávia kibucban a tyúköl felelősének tisztjét látja el, a napokban az izraeli és az egyiptomi hatóságok különleges engedéllyel, katonai repülőgépen Kairóba repült, hogy elzárókoljon lányát sírházhoz, aki 35 évvel ezelőtt, a második világháború idején az angol hadseregben való szolgálata során közlekedési baleset áldozata lett.

● Pokolgép robbant csütörtökön este Bét Cáfáfa környékén, a Tel Avivból Jeruzsálembe tartó személyvonat alatt. Senki sem sebesült meg, de a mozdony megrongálódott. A biztonsági hatóságok nyomozást indítottak a kicsiny pokolgép elhelyezőkinek felkutatására.

● A hét végén gyorsított bírósági eljárás keretében 500 hajfai lakost összesen negyedmillió font pénzbírságra ítélték, mert a mozikban, vagy a Karmelit földalatti dohányszükeket, a mozikban dohányszükeket 500, a Karmelitben cigarettázókat pedig személyenként 700 font pénzbírságra ítélték.

● Sir Isaiah Berlin, az ismert angol-zsidó közéleti személyiség egy vaktság ellen küzdő közéleti intézménynek ajándékozta a 3000 dollár összegű díjat, amelyet a jeruzsálemi könyvkiállításra kapott. Az orvosi intézetet Isaac Michelson professzor, az ismert szemspecialista alapította és elmagyarázta, hogy a Hadassához tartozó intézet célja nem is annyira a vaktság kezelése, mint annak megelőzése.

● A Jád Vásem intézményben facsemetét ültettek egy holland asszony, Wilhelmina Gerarda van der Goes nevére, aki zsidókat bujított házában a náciizmus idején és legalább egy teljes zsidó családot megmentett. A Jád Vásem képviselője tavaly szeptemberben Izrael hága nagykövetségén érmmel tüntette ki a derék asszonyt.

● Menáchem Begin miniszterelnök a Katonagondozónak ajándékozta a washingtoni békeszerződés-aláírás szertartáson mondott beszédének eredeti kéziratát. A Katonagondozó árverésre bocsátja a kéziratot és a bevételt saját céljaira fordítja.

● Haragos asszonyok egész sora telefonált a hét végén az Egged igazgatóságának, miután az egyik nánlan nyilvánosságra hozta, hogy az autóbusz kooperatíva nem hajlandó női sofőröket alkalmazni. Ráfáel Rosenberg, az Egged szóvivője azt válaszolta, hogy a kooperatíva nem diszkriminálja a nőket semmilyen vonatkozásban és hogy az igazgatóság rövidesen napirendre tűzi a kérdést „valamennyi vetület figyelembevételével”. A Dán kooperatívánál egyébként már több lány, illetve asszony dolgozik autóbuszsofőri minőségben.

● A belügyminisztérium szóvivője közölte, hogy ma, vasárnap, hivatalosan megünnélik az ország valamennyi strandját. Jákov Markovics, a minisztérium főtisztviselője ünneppélyes szertartásban diát nyújtott át az ország név leendő rendeztebb tengerparti strandjának (Észak Tel Aviv, Kirját Jám, Akkó és Naharia). Ugyanakkor elmondotta, hogy tavaly 59 ember fullt a tengerbe az izraeli strandokon, közöttük számos kisgyermek.

● A jeruzsálemi Plaza szálló az idén is, immár tradicionálissá vált módon, ma, vasárnap futóversenyt rendez az Óváros falai körül a Függelenségi Nap alkalmából. A résztvevők számát nem korlátozzák és azok egyike Simon Cooper, a hotel igazgatója lesz. A résztvevők reggel 5.45 órakor gyülekeznek a szálló halljában.

● Az állami alkalmazottak azzal fenyegetőznek, hogy a Függelenségi Nap utáni héten három napig kimaradnak munkahelyükről, mert zatonvra futottak a közbiztonság és az állami személyzeti főfelügyelőség között folyó tárgyalások. Az állami alkalmazottak szakszervezetének titkára azt mondotta, hogy a főfelügyelőség megreves, elutasító magatartást tanúsított valamennyi követelés ügyében és még paritásos bizottság elé sem volt hajlandó vinni azokat.

● Joe Clarke, a kanadai ellenzék vezetője kijelentette, hogy abban az esetben, ha pártja győz a három hét múlva megrendezésre kerülő választásokon, úgy Kanada elismeri Jeruzsálemet, mint Izrael fővárosát és átjelvezi jelenleg Tel Avivban működő nagykövetségét. Politikai megfigyelők Clarke esélyeit Pierre Troudeau jelenlegi miniszterelnökkel szemben 50 százalékra teszik.

● Ismeretlen tettesek a hét végén betörték Szmichá Amrámmól, Weizmann-tér 9 alatti üzletébe, ahonnan félmillió font értékű szőnyeget vittek el. A rendőrség nyomozást indított.

● A tel-avivi városháza alkalmazottainak nyugdíjpénztára a hét végén 291 ösztöndíjat osztott ki, összesen 250 ezer font értékben a városi dolgozók gyermekeinek. T. Kaufmann, a városháza üzemi bizottságának elnöke és a nyugdíjpénztár vezérigazgatója azt mondotta, hogy az ösztöndíjakat 34 egyetemi hallgatónak és 257 középiskolásnak osztották ki.

● A jeruzsálemi járásbírószágon 20 ezer font pénzbírságra és hat havi feltételes börtönbüntetésre ítélték Jehuda Lax bútorkereskedőt, mert az adóhivatal közepi által vértelített ellenőrzés során kiderült, hogy nem jegyzett fel egy 480 fontos ügyletet.

# A PFSZ el akarja rabolni a perzsa sahot

**Carter lebeszéli az amerikai letelepedésről**

Párizs (LT). — Mochammed Riza Pahlewi, a trónjától megfosztott perzsa sah a Le Monde című francia lapnak adott interjúban elmondotta többek között, hogy két ízben is próbálta rábeszélni volt miniszterelnökét, Emir Ábbász Choveidát az Iránból való elmenekülésre. Első alkalommal közvetlenül mielőtt Ázhári tábornok le akarta tartóztatni Choveidát, másodikban pedig egy nap pal azelőtt, hogy ő maga elhagyta az országot.

Choveida azonban, akit a sahs „ritka tisztaelmű és népét szerető” embernek minősített, mindkét alkalommal elutasította a ja-

vaslatot. Mint ismeretes, Chomeini banditái nemrégiben halálra ítélték és kivégezték Choveidát, aki egyfolytában 13 évig volt Irán miniszterelnöke.

A Le Monde azt is felfedi, hogy Carter elnök nemrégiben a Bahama-szigetekre küldte Vernon Walterst, a CIA volt parancsnokát azzal a megbízással, hogy beszélje le a sahot amerikai letelepedésének tervéről.

A Reuter hírgyűjteménye jelentése szerint a PFSZ el akarja rabolni a sahot. Ezt a terrorista szervezet teheráni kiküldöttje, Háni el-Chásszán közölte.

A teheráni Dzsauán című heti-

lapban megjelent interjúban a terrorista kiküldött azt mondotta többek között, hogy a PFSZ „különleges kommandó-csoportokra” bízta a terv végrehajtását, Jászser Árafát személyes parancsa alapján. Hozzáfűzte, hogy ha a sah Marokkóban maradt volna, a PFSZ már rég megkaparintotta volna. Véleménye szerint a sah azért hagyta el Marokkót, mert attól tartott, hogy elrabolják.

Háni el-Chásszán azt is feltefte, hogy legalább tízezer iráni fiatalember fejezte ki azt az óhatást, hogy a palesztinai terroristák kiképző táboraiiban gyakorolathasson.

OVÁDJÁ JOSZÉF SZEFARD FŐRABBÍ:

# «A haláchá értelmében halálbüntetéssel sújthatók a terroristák»

**A Máarách Kneszet-frakciója hétfőn tárgyal a miniszterelnök javaslatáról — Uri Ávnéri ellenzi a halálbüntetés bevezetését**

Ovadjá Joszéf országos szefárd főrabbi azt mondotta, hogy a haláchá értelmében halálbüntetéssel sújtható az a terrorista, akik azzal a céllal jönnek, hogy zsidókat gyilkoljanak. A főrabbi azon reményének adott kifejezést, hogy a Kneszet jóváhagyja a miniszterelnök idevonatkozó javaslatát.

„A legteljesebb mértékben a halálbüntetés mellett vagyok az olyan gyilkos terroristák esetében, akik irgalmatlanul gyilkolnak ártatlan zsidó polgárokat, asszonyokat, öregeket, gyerekeket.”

Joszéf főrabbi már kifejezte idevonatkozó véleményét hét évvel ezelőtt, amikor Kozo Okamoto követett el gyilkos merényletet a Ben Gurion repülőtéren. Joszéf főrabbi akkor Tel Aviv város szefárd főrabbija volt és azt mondotta, hogy hiba volt nem kivégezni Okamoto.

A Máarách Kneszet-frakciója hétfőn tart tárgyalást a miniszterelnök javaslatáról a halálbüntetés ügyében. Joszi Szárid képviselő, aki javasolta a tárgyalást, azt

mondotta, hogy valóban történnék olyan terrorcselekmények, amelyeknek elkövetői valóban megérdemelnék a halálbüntetést, azonban helyes volna, ha Izrael tartózkodna ennek a büntetésnek az alkalmazásától, amely végső fokon nem oldja meg, hanem még jobban kielezi a problémát. „Kivánatos volna, ha Izrael hóhér nélküli társadalom maradna” — mondotta.

Uri Ávnéri Kneszet-képviselő (Seli) azt mondotta, hogy 14 éves

korában csatlakozott az Écelhez, amiért az angolok kivégezték egy zsidót, Slomo Ben Joszéfot. Épp ezért Beginnek tudnia kellene, hogy milyen hatással van a halálbüntetés földalatti mozgalmak kibővülésére.

Ávnéri élesen ellenezte a halálbüntetés bevezetését, többi között azzal az indoklással, hogy az „mártírokat teremt a PFSZ számára és nemzetközi szimpátia övezi majd a halálra ítélteteket, ha erre sor kerül”.

Az országban

# Csökken a szivbajból eredő halálesetek száma

**Nemzetközi nívón áll az izraeli szívgyógyászat**

„Izraelben ma már olyan szinten és szaktudással hajtanak végre szívműtéteket, mint a világ más fejlett országaiban. Négy-öt évvel ezelőtt még külföldre kellett küldeni bizonyos műtétek céljából a szívbetegeket, ma azonban erre

úgy szólnak semmi szükség, mert nemzetközi nívón álló orvosi központok működnek az országban. Ennek tulajdonítható, hogy az utóbbi hét évben jelentős mértékben csökkent a szivbajból eredő halálesetek száma az országban” — ezeket a tényeket közölte Joszéf Jáchini professzor, a tel-hásoméri Siba-kórház szívosztályának igazgató-helyettese, az Accadia szállóban megtartott kardiológiai konferencián.

A professzor rámutatott arra, hogy az utóbbi két évben az izraeli szívspecialisták új módszereket kezdtek alkalmazni, beleértve különböző korszerű felszerelést és berendezéseket, amelyek megkönnyítik a különböző szivbajok megállapítását.

„Bötochechéi Jeruzsálim” penzió  
Jeruzsálem, Rechávia, Ibn Ezra utca 20,  
telefon 63 98 92

KERESÜNK AZONALTI MUNKÁRA:

- ★ SZAKÁCSOT/NŐT
- ★ KÉT SZOBALÁNYT
- ★ ÉJJELEIŐRT

JÓ FELTÉTELEK  
A MEGFELELŐ EMBEREKNEK

A geriatre gyorsabbi lemi kor egyre sürű hatta a h egyetem fu fessorának ványainak szabja ki: hogyan fes átlagos éle meghossza hogy a diá ta, hogy ez okoz majd lom életvi ről később azt a kérd moly-e az dását jósló

Nincs e öregkor so menyne és tetlen, és nemzedéki egyre nagy mely drám ennek az

Albert élet” c. kö man-Philip című mű ják, hogy három h be:

● Az e indítja el nikai alka nya. Futós a műszive ászok, sze vért és cs ket cserél rel ki. Má vel nyújta életkort. s utópia, hi már maná nak.

Sd. F MA, Kedd

2.5.

Csütő Szom Vasár A Jegye 24737

Ü

# LESZÜNK-E EZERÉVESEK?

Sok kilátás van az élet meghosszabbítására, de nem mindenkit csábít a lehetőség

A geriátria tudományának egyre gyorsabb fejlődése, a matuzsálemi kor elérési lehetőségeinek egyre sűrűbb felelőssége sugallhatta a houstoni (Texas, USA) egyetem futrológiai tanszéke professzorának az ötletet, hogy tanítványainak a következő feladatot szabja ki: készítsenek prognózist, hogyan fest majd a világ, ha az átlagos életkor jelentős mértékben meghosszabbodik. - Természetesen, hogy a diákok javarésze úgy látta, hogy ez gyökeres változást okoz majd az egyén és a társadalom életvitelében. Előrejelzéseikről később még szó lesz, egyelőre azt a kérdést kell feltennünk, komoly-e az életkor meghosszabbítását jósoló előrejelzés?

Nines egyetértés ekörül. - Az öregkor sok kutatójának a véleménye szerint a halál leküzdhetetlen, és döntő fordulat a mi nemzedékünkben nem várható. De egyre nagyobb a másik tábor, amely drámai fejlődést remél. Mi ennek az alapja?

Albert Rosenfeld (a „Hosszú élet” c. könyv szerzője) és Kurzmann-Philip (a „Nincs már halál” című mű társszerzője), azt jósolják, hogy a várható fejlemények három hullámban következnek be:

● Az első hullámot a bionika indítja el - ez a biológia technikai alkalmazásának a tudomány. Futószalagon készülnek majd a műszerek, művesék, pót-pankreaszok, szemet ültetnek majd át, vért és csontokat és más szerveket cserélnek majd könnyűszerrel ki. Már ez maga 15-20. évet nyújtja majd meg az átlagos életkort, s ez semmiképpen sem utópia, hiszen a kezdeti sikerek már manapság is megmutatkoznak.

● A biokémia indítja el a második hullámot. - Előreláthatólag olyan anyagokat fognak kifejleszteni, amelyek megakadályozzák, vagy lassítják az öregedés folyamatát, a test leromlását. Már ma is sok ilyen anyaggal kísérleteznek a biokémiai laboratóriumokban.

● A harmadik hullám a genetikától indul ki. Az öregkor tudósai azt állítják, hogy az öregedés nemcsak a kopás következménye, mint a gépek esetében, hanem az, hogy minden élőlényben „biológiai óra” írja elő a növekedést, öregedést, halált. Vagyis, maga a természet sem tervezi azt, hogy korlátlan ideig éljünk; örökletes tény, hogy bizonyos kor után beáll az előregedés. Noha az utóbbi 200 év során jelentősen megnőtt az átlagos életkor, ez azért történt, mert számos betegségnek meglelték a gyógymódját, de leszögezendő, hogy a mi legöregebb embereink sem idősebbek a 2000 év előtti legöregebbeknél. - Létezik tehát egy határ, amit a modern orvostudomány sem léphet át. Megakadályozhatja az idő előtti halált, de nem nyújtotta meg jelentősen ki az életkor maximumát. Az életkor genetikai megszállottságára utal az is, hogy minden élőlénynek megvan a maga sajátos életkora.

Egyes kutatók szerint viszont, ha az élő sejtekben meglelnék azokat a tényezőket, amelyek az öregedést és halált okozzák, s kikapcsolnánk a működésüket, akkor nem lenne ok sem a megöregedésre, sem a halálra. Ebben az esetben a természet vagy divat szerint állapíthatná meg mindenki a maga korát.

Más tudósok úgy vélik, hogy az agy által kiválasztott hormonok irányítják az öregedést, s ezért

ezeket kutatják. Ha felül tudnánk kerekedni „a biológiai órára”, az valóban a legforradalomból esemény lenne, mert ez esetben csak az halna meg, akit baleset ér, öngyilkos lesz, vagy kivégzik. Ha ez sikerülne, többszáz éves kort is el lehetne érni.

## CSAK AKIK MA FIATALOK

Mindezek a kutatások még sokáig eltartanak, s ezért a hosszú életet csak azok remélhetik, akik ma még fiatalok. De óvni kell őket a túl vérmes reményektől - mondják egyes komoly tudósok - mert szerintük mindez csak ostobaság. Viszont a történelem azt bizonyítja, hogy már sok nagy vívmány valósult meg (atomenergia értékesítése, űrutazás, stb.), amit egész komoly tudósok előbb lehetetlennek mondtak.

## DE KI AKAR ILYEN VÉN LENNI?

Lassacskán kiderül, hogy az örök élet gondolata nem is oly csábító. Egy atomtudós szerint például „lehetőség, hogy nem is az atomfegyver az emberi nem legveszedelmesebb fenyegetése, hanem a megöregedés megakadályozása”. Simone de Beauvoir pedig ezt írja önéletrajzában: „A végtelen élet végtelen közönyt okozna. A halál fenyegető, de az életnek ad értelmet. A halál elválaszt, de előbb mindvégig összeköt.”

Arról nem is beszélve, hogy az életkor kinyújtása tragikus növelem elmaradt országokban az éhezést. Sem arról, hogy egy pap szerint hívei már 40 éves korban unják az életüket, neki kell állandóan beléjük prédikálni, miért érdemes élni. Viszont Albert Rosenfeld, a fentemlített amerikai szerző, nagyon üdvösködik, hogy a hosszú élet kilátását, mert ma az, aki végigdolgozta az életét, felnevelte a gyermekeit, s végre élvezni szeretné munkája gyümölcsét, már öreg és gyenge hozzá. Azt a kort kell tehát megnyújtani, amikor a magvető végre arathat is. Ő is csatlakozik tehát azokhoz, akik szerint: „Be gyönyörű dolog az ifjúság, kár, hogy az ég a fiatalokra pazarolja!”

Hogy a kérdés mennyire elmentmondásos, arra jellemző egy tudós következő kijelentése: „A hosszútávú emberiség felelősségteljesebb és békésebb lesz, mert ugyan ki kockáztatná erőszakoskodással a hosszú életet?” Amire tüstént azt válaszolhatjuk, hogyha manapság ezt a kurta kis életet is kockáztatják az erőszakosak, miért ne tennék ezt meg öreg fejjel is?

## SOK ÖREG - KEVÉS GYEREK

Komor árnyat vet a hosszú élet kilátására, hogy a szinte soha ki nem haló emberiségnek aligha lesz kedve sok gyermeket világra hozni. Bizonyára csökken majd az egy főre eső termelés is, hiszen a hosszú életűek csak egy csekély hányada lesz teljesen aktív. A ritka szüléssel együttjáró a családok széthullása is. További kérdés: vajon a sokszáz évig élő ember vágyik-e még a túlvilágra is?

A kérdéssel kapcsolatban sok öregembert is megkérdeztek a tudósok. Legtöbbször így válaszolt: „Nem a végtelenül hosszú élet érdekel, hanem csak az, hogy amennyi nekem adatott, azt testi egészségben, szellemi frissességben, környezetemben fellelt boldogságban tölthessem!”

P. KREINDER

Az El Al propagandafőnöke:

# «A PLAKÁTOT ESZKIMÓ TERVEZTE»

Jorám Kágán, az El-Al nemzeti légiforgalmi társaság propagandafőnöke egy példával világítja meg mondanivalóját:

— Amikor a japán Honda motorkerékpár-gyár megpróbált termékeivel behatolni az amerikai piacra, hamar felismerte, hogy nem a Honda márkát kell reklámozni, hanem a motorkerékpárrozás előnyeit az autózással szemben, amelyet nagyon megszoktak az amerikaiak. A mi helyzetünk hasonló. Az El-Al elsősorban Izraelt propagálja, s mintegy mellesleg utal arra, hogy a légitársaság megszervezésével is foglalkozik.

## „Hagyja otthon az esernyőjét!”

Ezután arról beszél, hogy a „réteges reklám” módszerével dolgoznak. Országokként mást és mást hirdetnek Izrael elsőrendű vonzóerejeként - az északi országokban a napsütést, az északi országokban azt, hogy aki Izraelbe jön, az nyugodtan otthon hagyhatja az esernyőjét és így tovább -, de egy-egy országban belül is igyekeznek eljutni minden korosztály, illetve társadalmi réteg képviselőjéhez egyéni hangvételrel.

Lássunk egy-két példát. A keresztény lakosság körében a biblia országának látnivalóira hívják fel a figyelmet. A fiatalokkal azt közlik, hogy nálunk hamar szót értenek az ifjúsággal. Nagyon sokan érdeklődnek világszerte az értelmiségiek közül a régészet csodái iránt. Nos, ebben a vonatkozásban is van mit „eladnia” az El-Al-nak.

Ujabbán nagy keletje van világszerte az ugynevezett „aktív pihenés”-nek. Az El-Al meghirdette a sok lehetőséget kínáló izraeli buvársportot, a természetjárás választékát, s azt a tényt, hogy Izraelben minden „hobby”-nak aktív és vendégszerető megszallottjai tevékenykednek.

## Mindössze fél százalék...

Nagy probléma, hogy az utóbbi időben hihetetlen mértékben megrágult a hirdetés tarifája világszerte. Másrészt viszont megfelelő reklám-tevékenység nélkül lehetetlen feladatnak tűnik az utas-toborzás. A világ nagy repülővállalatai horribilis összegeket költenek reklámra. A bruttó bevétel 1.7-2.3 százalékát. Ezzel szemben az El-Al igazgatósága mindössze a bruttó bevétel 0.5 százalékát engedélyezi erre a célra költeni.

— Mennyi ez az összeg?  
— Évi 2 millió dollár.  
— Elegendő?  
— Kevés. És éppen azért, mert kevés, nagyon meg kell néznünk minden ezer dolláros kiadást. Abból a szempontból, hogy hasznát hajtó legyen.

— Milyen megfontolások alapján költik el ezt a pénzt?  
— Mindenek előtt megjegyzem, hogy a felét, tehát 1 millió dollárt Amerikában költünk el.

— Tévé-reklámra?  
— A tévé-reklám nem a mi területünk. Nagyon sokba kerül. Ha egy-egy akciónak reklámot akarunk csinálni és nincs az adott célra egymillió dollárunk, akkor kár befogni. Ott annyi a reklám, hogy a miénk fel sem tűnik.  
— És a többi repülőársaságok?

## Legjobb a napilap!

— Azoknak mások a lehetőségeik. A tévé-reklám titka, hogy lehetetlen kétszer-háromszor kell megjelenni a képernyőn. Mi éppen kétszer-háromszor vagyunk erre képesek. Ezzel szemben a na-

pi lapok hasábjain hirdetünk. Sokkal olcsóbb és a mi közönségünk még naponta olvas újságot...

— Mi a helyzet a hetilapokkal?

— Az a tapasztalatunk, hogy a szaklapokba kifutott hirdetés. Az orvosi közlönybe, a kereskedők lapjába, a biztosítási ügynökök orgánumbába. Ugy fogalmazzuk meg a hirdetéseket, hogy egy-egy réteghez tartozók szájaizének megfelelő legyen.

— Sokat költenek plakátokra?

— Elég sokat. Ezen a téren is bevezettünk egy érdekes újítást. Művészi plakátjaink vannak. Mégpedig olyanok, amelyek egy kitűnő ötlet köré csoportosulnak.

— Mi az ötlet lényege?

## Ahogy az eszkimó látja...

— A kanadai közönség számára nem izraeli művészrel csil-

náltattunk plakátot, hanem meghívtunk Izraelbe egy Kanadában élő eszkimó művészt, aki eljött, járta az országot, ismerkedett a hangulatával és aztán kifejezte a benyomásait - egy eszkimó művész eszközeivel. Atűtő sikere volt. Vagy nézze meg ezt a plakátot.

— Kinek a munkája?

— Egy indiai művész rajza a jeruzsálemi Jaffo-kapuról. Az eredetiségével - és kicsit a bizarrságával - mindenkit pozitív módon impresszionál.

— Nem gondolja, hogy érdekes lenne egyszer - ha másért nem, a kísérlet kedvéért - duplájára emelni az El-Al reklám-költségvetését?

— De gondolom. Talán beszéljen az igazgatóság tagjaival. Mi minden összeg elköltésére vállalkozunk, mégpedig azzal a feltétellel, hogy a fokozott propaganda növeli az Izraelbe érkező turisták számát.

BENEDEK PAL

## A «Halleluja» angliai diadalutja

Mint a brit lapok jelentik, az Eurovision-nyertes „Halleluja”, amely eddig az Angliában legnépszerűbb dallamversenyében a 35-ik helyen állott, új angol verziója lemezeinek forgalomba hozatala óta az 5-ik helyre szökött föl és nincs kizárva, hogy nemsokára a verseny élvonalosa lesz.

A dal angol szövegét is Somrit Or, a héber szöveg szerzője írta és szintén Gáli Atári adja elő a „Tej és Mész” énekkarokkal. Az angol rádióban naponta közvetített dalverseny bemozdója a „Halleluja” sikerét „az évtized legmeredekebb feltörésének” minősítette.

Ha elfogadjuk, hogy művek és szerzemények sikerét legjobban az bizonyítja, ha már utánozni kezdik, akkor a „Halleluja” is a jó uton van. Kiderült ugyanis, hogy a dal már egy angol csoport is lemeze énekelte, s ez a csoport szintén „Tej és Mész” kórusnak nevezi magát. Ezért az „Equity” angol művészi-egyesület fel is szólította a mi dalosaink lemezét terjesztő „Polydor” céget, hogy az új lemezen feltűnő formában jelezze - éppen a tisztességtelen verseny miatt -, hogy ez a lemez Gáli Atári és társai produkciója.

# Fő a hidegvér!

A terroristák náhárai szörnyetege újra felvetette, joggal és jogos haraggal a kérdést: mit érdekel az a bűnös, aki elrabol és túszként tart egy kisgyereket, majd mikor látja, hogy körül van véve katonáktól, hidegvérrel egy géppisztoly-sorozatot ereszt a kislánra, úgy, hogy a golyók valószínűleg szétérik testét. Azután, mint aki jól végezte dolgát -, felemeli kezét és bízza az izraeliek emberiségében, azt kiáltja a katonák felé: Ne löjjetek; megadom magam!

Nem is löttek. Ujjal se nyúltak hozzá. Majd bíróság elé állítják, életfogytiglant kap ez a bestia, aztán majd Szádát és néhány jószívű izraeli gesztust fog kérni a kormánytól, és az, jóindulata jeléül, szabadon bocsátja ezt a vipert, hogy újra marjon halálos mérgével.

A mai kormány még ellenzéki korában erőlyesen követelte a halálos ítélet bevezetését. Hogy uralomra került, két évig várt, míg erre a jogos és ésszerű határozatra jutott. (Mert ésszerűbb a tényleges gyilkosokat kivégezni, mint bázisokat bombázni és megölni olyanokat, akik ténylegesen nem vettek részt az akcióban.) De fő, hogy végre kompetens helyről hangzik (voltaképpen visszhangzik) ez a követelés (a nép követelése).

Még el sem temették az áldozatokat és ime, a mi szerencsétlen, idült, humanista és haladó körünk máris megindították az ellenoffenzívát. Úgyesen, a rádió-

nál és televízióval megszokott ravasz-sággal vegyítik a két főérvet a halálos ítélet ellen: ha kivégezzük őket, akkor még gyilkosabbak lesznek (úgy gondolják, hogy akkor nem 6, hanem 16 golyót lőnek egy kisgyermek testébe?), amonkvül, kultúrnép vagyunk - azonkívül, kultúrnép vagyunk - amelyhez nem méltó a bosszú. Ezzel kapcsolatban csak mellékesen jegyezzük meg, hogy ugyanazon este többször ismételték a televízióban Auschwitz áldozatainak utolsó kiáltását: Álljon bosszút értünk, aki életben marad!

Ilyen esetben, immár nem először, előveszik Lébovics professzort, a tájtéző gyűlölet öreg apostolát (habzik a szája valahányszor Izraelt ellen, az állam ellen, a cionizmus ellen és mi ellen nem - beszél), hogy mint „vallásos” nyilvánítsa véleményét a kérdésben.

Vajon ha, Isten őrizz, valamelyik széplélek közeli családtagját érné ilyen szerencsétlenség, ha nem elméletileg, de gyakorlatilag kellene példát adnia türelméről, megértéséről, emberségről - akkor is megállná a próbát?

Jes

## OLVASÓINKHOZ

Az Uj Kelet szerkesztőségének és kiadóhivatalának telefonszáma megváltozott

(03) 330011

**A Gázai sávban  
MINDENKI IGYEKSZIK ELKÖLTENI A PÉNZÉT**

A gázai sáv lakói igyekeznek megszabadulni izraeli pénz-tartalékaiktól, s valóságos vásárlási láz alakult ki közöttük.

Elélmény-tartalékokat vásárolnak, ezen kívül nagyon sok villamosági cikket, továbbá ruhaneműt és dísz tárgyakat is. Pénztartalékokkal a legszegényebbe is rendelkezett, s most nagy vásárlóerőt képviselnek a piacon.

Ha egy árufeleség hazai gyártmány, illetve import-változata is kapható, a gázaiak csak a külföldi portéka iránt érdeklődnek.

Ezen kívül nagymennyiségű aranyat is vásárolnak. Az arany ára a legutóbbi napokban 172 ezer fontra emelkedett kilónként. A Camp David-i megállapodás előtt jóval olcsóbban lehetett aranyat vásárolni.

Tudósítók megjegyzik, hogy még így is sokkal olcsóbb az arany a gázai piacon, mint Izraelben, ahol 176 ezer fontba kerül kilója.

Egyesek szívesen vásárolnak Gázában egyiptomi lírát, amelynek jelenleg 29 izraeli font az ára.

Az építőanyag-kereskedők is jó üzleteket kötöttek az utóbbi hetekben. A gázaiak sok cementet és más anyagokat vásároltak később aktuálisabbá váló építkezésekhez.

**GAZDASÁGI HIREK**

\* Chedera környékén új virág-csomagoló létesítettek a termelők 51 millió font befektetésével. Összesen 1400 termelő áruját csomagolják a 800 négyzetméteres vállalkozás falai között.

\* Egy angol autógyár azzal a tervvel foglalkozik, hogy autóbusz-szerelő műhelyt állít fel Izraelben. Már be is nyújtották a kérvényt az illetékes szervekhez, a szerelde felállításának részletes tervével.

\* Az Agrexco mezőgazdasági export vállalat az elmúlt gazdasági évben 51 millió fontot költött külföldön, a "kirendeltségek költségeinek fedezésére. A vállalat az izraeli mezőgazdasági termékek propagálásával és eladásával is foglalkozik.

\* Egy nagy amerikai cég teljes igazgatósága Izraelbe érkezik a jövő hónapban, hogy együttesen tanulmányozzák egy haifai kémiai gyárvállalat — a „Haifa Chimikálum” termelési lehetőségeit, illetve a fejlesztettségét, mert komoly formában merült fel annak a lehetősége, hogy megveszik. A Delek üzemanyag-forgalmi vállalat esetleg társas viszonyban szintén érdeklődést vállal.

\* A Sekem kátrin-vállalatnak saját húsáru-üzeme van Tel Aviv környékén — Jazurban —, s az igazgatóság elhatározta annak bővítését.

\* Az ideai foszfát-export sikeres volt. A gazdasági év folyamán 68 millió dollár értékű foszfátot szállított a Holt-tengeri Művek külföldre.

\* Mirjám Miller, az Országos Szabványügyi Intézet igazgatónője néhány nap múlva Genovába utazik, ahol a világ valamennyi szabványügyi intézetének igazgatója nemzetközi konferenciát tart. Napirenden a nemzetközi szab-

**NAGY SIKERREL ZÁRULT AZ ÉKSZERHÉT**

Közel 300 külföldi bevásárló vett részt az eseményen

Az Izraeli Dívathét mintájára megrendezett ékszerhétnek szintén nagy sikere volt. Ugy látszik, ez a kereskedelmi forma minden szempontból kifizetődik.

A kiállítás egy nagy hotelben rendezik meg. Ott szállásolják el a külföldi vendégeket, akiknek számára szakmai találkozókra és bemutatókon kívül országnéző kirándulásokat és különféle szórakozási lehetőségeket is biztosítanak.

Ezúttal közel háromszáz külföldi vendég — ékszeresek, nagy kereskedelmi vállalatok igazgatói, illetve bevásárlói — vettek részt az eseményen. Annak nyersmérése még nem készült el, de az már kiderült, hogy komoly üzleteket kötöttek a hazai ékszeresek, illetve iparművészek és más szakemberek.

A vendégek elégedetten ismerkedtek a hazai ékszeripar termékeivel, amelyek minden vonatkozásban elérik a világszínvonalat. Ez abból is kiderült például, hogy a nagy külföldi cégek számos izraeli ékszertervezőt igyekeztek kedvező feltételeket tartalmazó szerződési ajánlatokkal külföldre csábítani.

Ennél is többet mond a sok megrendelő. A szakma vezető képviselői igen elégedetten nyilatkoztak az ékszerhét végeztével.

Amnon Altmann, a kereskedelem- és ipariügyi minisztérium ékszerosztályának vezetője is azt mondta, hogy a szakma nagy sikere volt az ékszerhét, s hozzájárult az export fellendítéséhez.

Ebben az évben 100 millió, jövőre 150 millió dollár értékű árut akar az iparág exportálni.

Elsősorban az aranyékszerek exportjának mutatkozik széles lehetősége a világpiacon. Az összes exportra kerülő ékszer 80 százaléka aranyékszer volt ebben az évben.

Kis mennyiségű ezüstékszer, va-

lamint ugyancsak nem sok — mégis említésre méltó — divatékszer is szerepel a kiviteli listán.

A legnagyobb — 120 főből álló küldöttség Amerikából érkezett az ékszerhétre. Az USA ékszereszei komoly érdeklődést tanúsítanak az izraeli termékek iránt, s igen nagy mennyiségű árut vásároltak.

**Az építési vállalkozók:**

**«Nagy problémánk a rejtett munkanélküliség!»**

Nem használják ki kellő mértékben a munkaerőt

Avrahám Sperling, az építési vállalkozók egyesületének elnöke levelet írt az építésügyi miniszternek, valamint a gazdasági tárcák élén álló minisztereknek és rámutatott, hogy az építőiparon belül a rejtett munkanélküliség veszélye mutatkozik — azt jelenti, hogy

nem képesek kihasználni a rendelkezésre álló munkaerőt, tehát a szakmunkások egy része nem végzi a fizetésével egyenértékű munkát.

Azt írja Sperling, hogy ha életbeléptetik az építőipari tevékenység korlátozására vonatkozó rendelkezést, a helyzet szinte tarthatatlanná válik s megindul az építőipar széthullása. Ez nem lehet érdeke a gazdasági kormányzatnak — fejezte lelevelében.

Mint ismeretes, a gazdasági kormányzat olyan értelemben akarja korlátozni az építőipar tevékenységét, hogy csak lakások építésére lesz egy ideig lehetőség. Nos, a vállalkozók szerint az átállás nem lesz egyszerű folyamat. Annak során a szakmunkások egy része hátat fordít majd az építőiparnak.

**920 font az óvoda-díj**

A közoktatásügyi minisztérium és a magánóvodák szervezete között létrejött megállapodás értelmében emelik az óvoda-díjakat, amely április 1-től kezdve 920 font havonta.

Az 1974/75-ben született gyermekek szülei továbbra is 675 font havi díjat fizetnek és a különbözetet a közoktatásügyi minisztérium pótolja.



**MEGNÖVELTEK A TÁRSADALOMBIZTOSÍTÓ JUTTATÁSAIT**

Április havától kezdve fölvtették az átlagfizetések és a drágasági index módosulásához képest a Társadalombiztosító által folyósított juttatások összegét.

1979 áprilisától kezdve a következő lesz a juttatások összege (havonta, fontban):

Családi állapot	Öregségi és családtartás-járadék **	Öregségi, családtartás és munkabaleseti rokkantsági, valamint eltartottjaink járadékai szociális pótlékkal és gyermek- vagy nőtartással	Általános, teljes rokkantsági nyugdíj 100%
Egyedülálló	1.354	2.221	2.221
Házaspár	2.031	3.332	3.332
Egyedülálló 1 gyermekkel	1.777	2.987	2.665
Egyedülálló 2 gyermekkel	2.200	3.431	3.109
Házaspár 1 gyermekkel	2.454	3.776	3.776
Házaspár 2 gyermekkel	2.877	4.220	4.220
40—50 év közötti özvegyasszony	1.016	2.221	—

Felsőiskolába járó árva juttatása: havi 762 font.  
\* E rovat összegeiben nincs benne a munkában eltöltött évekkért járó pótlék, sem a nyugdíj kitolásáért járó pótlék.

\*\* Ezek az összegek magukban foglalják a juttatás 5 százalékos pótlékát is, kárpótlásként a kormány által 1979 márciusában tett gazdasági intézkedések okozta drágulásokért.

A juttatásokból egészségügyi biztosításért levont havi összeg 1979 áprilisától fogva (a személyenkénti gyógyszeres fejében levont 2 fonton kívül), 79 font egyedülálló személy vagy özvegy (asszony) esetében, ha van is gyermekük; 117 font annál, akinek eltartottja is van (kivéve özvegyet vagy özvegyasszonyt).

1979 április havától kezdve a következő lesz a gyermekpótlékok összege:

Gyermekek száma	A családnak járó juttatás	A családnak járó juttatás a kiszolgált katonák pótlékával együtt
* 1	* 345	345
2	390	690
3	1 121	1.380
4	1.552	2.264
5	1.983	3.079
6	2.414	3.984
minden további gyermek	431	905

(\* Egy nyugdíj-pont értéke 1979 áprilisában)

Születési segély egy gyermek születe esetén — 1.700.— font  
Születési segély maximuma napi — 422.50 font  
Munkabaleseti járandóság maximuma napi — 422.50 font  
Munkabaleseti rokkantság maximális nyugdíja havi — 12.675.— font  
Tartalékosok katonai szolgálatáért járó juttatás maximuma havi — 16.900 (napi 565.35)  
Tartalékosok katonai szolgálatáért járó juttatás minimuma havi — 4.635 (napi 155.10)

**NEMZETI TÁRSADALOMBIZTOSÍTÓ INTÉZET**

**Éjlátban, Dimonán, Áradon  
UJ KERESKEDELMII  
KÖZPONT ÉPÜL**

A békeszerződés aláírása után kialakuló helyzetben megváltozik az ország déli városainak jelentősége. Ennek megfelelően nagyarányú városfejlesztési tevékenység indul meg ezekben a városokban.

Mindenek előtt azt határozták el az illetékesek, hogy Éjlátban, Dimonán, Áradon, Jeruchámban és Micippe Rámonban kereskedelmi központokat építenek.

A helyi hatóságok és a kereskedelmi tárca közös segítségével építik fel ezeket a központokat.

**FIÓKIRODAT AKAR  
NYITNI IZRAELBEN  
A DÉL-AFRIKAI  
TURISZTIKAI HIVATAL**

A dél-afrikai turisztikai hivatal vezetői azt hiszik, hogy Izraelben nagy lehetősége volna a hazájukba irányuló turisztika megszervezésének. Ezért azzal a lehetőséggel foglalkoznak, hogy propagandai-irodát nyitnak Tel-Avivban.

Izraelbe érkezett néhány nappal ezelőtt Dél-Afrika turisztikaiügyi miniszterének helyettese — egyben a turisztikai hivatal elnöke —, s tárgyalásokat folytatott ebben az ügyben hazai ténnyezőkkel.

A miniszter-helyettes újságírók előtt kijelentette, hogy az elmúlt évben 7500 izraeli turista járt Dél-Afrikában, s szeretnék ezt a számot megduplázni. Mindenképpen számítanak arra, hogy az idén tízezer turista utazik majd Izraelből Dél-Afrikába.

**RECHOVOT VÁROSÁ  
SÜLYOS ANYAGI  
HELYZETBEN VAN**

Rechovot városgazdasága súlyos anyagi helyzetben került. A helyi kormányzattól várják a segítséget.

A polgármester néhány nappal ezelőtt találkozott dr. József Burg helyiügyminiszterrel, akinek előadta a problémát, s megvilágította annak részleteit. Azt kérte, hogy gyorssegélyt folyósítson Rechovotnak a kormányzat.

**A BÉT-SEÁNI  
„KITÁN” TEXTILGYÁR  
TOVÁBBRA IS ÁLLAMI  
TÁMOGATÁST KAP**

A bét-seáni „Kitán” textilgyár még nem képes megállni a saját lábán. A kormányzat ezután is támogatja a vállalkozást, megédesít havi 2 millió font átutalásával.

A gazdasági tárcák élén álló miniszterek tanácsa elhatározta, hogy az év végén folyósítják a gyárnak ezt az összeget.

**A „DISCOUNT BANK”  
CSATLAKOZIK  
A NEMZETKÖZI  
„VISA”-HÁLÓZATHOZ**

A Discount Bank a jövő hónap folyamán csatlakozik a nemzetközi „Visa”-hálózathoz, amely hitelkártyájával látja el ügyfeleit és lehetővé teszi amerikai mintára a hitelben vásárlás rendszerének kiteljesedését.

A bank valószínűleg leányvállalatot szervez „Visa Jiszráél” elnevezéssel és igyekszik kiterjeszteni az ügyfelek körét. Jelenleg — az első szakaszban — 150 ezer ügyfélre számítanak. Végül is — így számol a Discount Bank — 600 ezer ember vásárol majd Izraelben a hitelkártyájukkal.

**TEL-AVIV • Z. O. A. - HÁZ**

SZOMBATON, május 5-én, este 8.30 órákor

• **MARICA GRÓFNŐ • Nagyoperett**  
3 felvonásban.

Rendező: S. SÁNDOR GYÖRGY m. v.

Zenei vezető: Dr. HILLEL PINKUSZ m. v.

Szereplők: (á-b-c. rendben):

PEÉR EMY • COHEN IDA • ELIAS HERMANN

• LEICHTNER ELI • RÉDER EDITH •

SCHLÉSINGER KÁLMÁN • WEISZ ISTVÁN

Elővétel: „Rokoko” iroda, Dizengoff út 93.

Telefon: 223-663.

# Veszélyes kirándulás

REGÉNY

Írta: DÁNOS MIKLÓS

26.

Zóna-pörköltet rendeltünk „a Kispipa” és hideg külföldi sör. Kispipa-ize volt a pörköltnek, tavaszi ize a sörnek, régi, megszokott erdélyi illatok szálltak a vendéglő kistermében és még sem volt olyan. Mert ezt az „olyant” sem megmagyarázni, sem felidézni nem lehet. Ahhoz újból fiatalnak kell lenni.

Az ember sohasem kerülhet egálba önmagával. Ergo: a tegnapi „ilyen”, vagy „olyan” legjobb esetben megközelítheti az eredetit, de soha sem tudja helyettesíteni. Hogyan legyen erdélyi tegnapi-hangulata egy mai izraeli vendéglőnek?

Percek alatt hihetetlen mennyiségű kávé, almás- és meggyes rétest fogyasztottak el.

Aztán, amilyen robbanásszerűen foglalták el az éttermet, épp olyan meglepő gyorsasággal ürítették ki. Csak egy-két ügyetlenebb, gyermekes anya maradt le a tódulásból, de néhány pillanat múlva ők is eltűntek az étteremből.

Még behallatszott az autóbusszal felcsendülő dal, aztán a hatalmas, modern kocsi befordult a műútra és eltűnt.

Pár perc múlva már nem is gondoltunk rájuk.

Csak akkor este. Csak másnap.

A lapok tele s tele voltak a történetekkel. ... Az országút mentén két csoportra oszlottak a terroristák. Az egyik csoport lövést foglalt el az autószárdra mentén, a másik csoportnak pedig sikerült urrá lenni egy fehér Mercedesen, amelyen jónéhány kilométert hajtottak déli irányba. A kocsi német utasait megölték. Turisták voltak! — olvastam el kétszer-ötször-tízszer is a szöveget.

Benne voltam a játékban, az események sodrában és mégis csak másnap tudtam meg a részleteket. A földön lapulónak nincs összefüggő képe; perspektívája.

Addig inkább csak sejtettem, mint tudtam, hogy mi történt.

... Amikor még a kibuc környékén rejtőztek, akkor az egyik vakmerő csoportnak sikerült — Givát Olga magasságában — hatalmába keríteni a 901-es számú autóbusszt — írta az újság — amely utasokkal, kirándulókkal volt tele. A terroristák tüzet nyitottak az autóbusszra, amelynek majdnem negyven utasa kisebb-nagyobb sérüléseket, sebesüléseket szenvedett. De — akkor — egy sem halt meg. (A hangsúly az „akkor”-on volt.) Mert később?!

A jelek szerint a sofőr nem fogta fel a terrortámadás tényét. Ahelyett, hogy teljes sebességgel meg próbált volna menekülni, megállt, hogy megnézze, tulajdonképpen mi történt? Ebben a pillanatban a terroristák körülveték a kocsit és fegyverek segítségével uralkomba kerítették az autóbusszt.

„Mindannyian túsok vagytok! Kuss! Csend legyen! Eljen Áráfát! Eljen a palesztin-győzelem! Halál a cionistákra!” — ordibálták.

Az autóbussz tele volt asszonyal, gyermekkel.

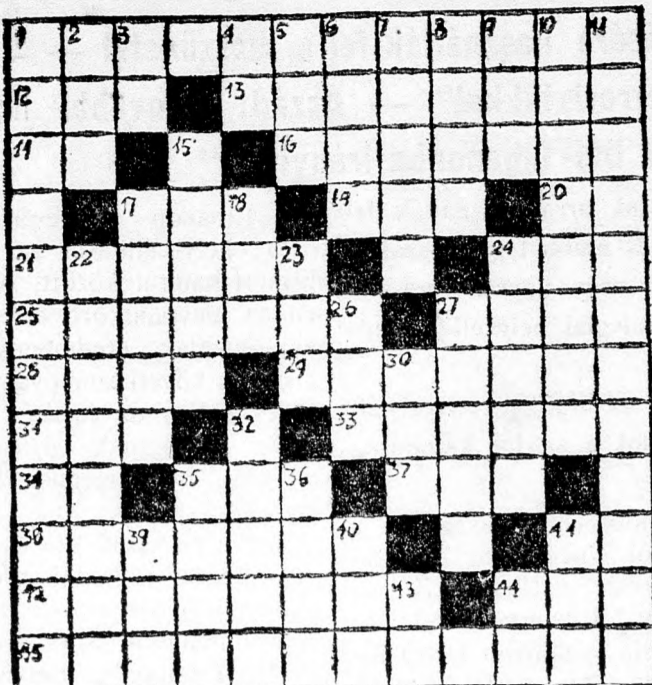
A sofőrt visszakényszerítették a helyére.

— Megfordulni! — parancsolták rá.

Nem volt kibúvó. Ha ellenáll — lelővik! Nyilván volt, aki helyettesítse; valamelyikük tudott autót vezetni, leült volna a meggyilkolt sofőr helyére.

(Folytatjuk)

# PÉNTEKI KERESZTREJTVÉNY 367



Vízszintes: 1. Ilyen jelenség a villámás is. 12. Párhuzamosan haladó vaspálya. 13. Ámosz... Ráchel Heller meggyilkolásával vádolták. 14. Ez, héberül. 16. ... ez a gyermek, így fedde az apja (Családi kör). 17. Elnémult salátá. 19. Nitrogén, Jód és Oxigén. 20. Nem analfabéta. 21. Magához tér. 24. Magasrangú pap rövidítése. 25. Rablóvezér volt a ponyvairódalomban. 27. Szemben az... cigánya zenél. 28. Torz figura. 29. Összerakós mechanikai játék fonetikusán. 31. Vissza, óriáskigyó. 33. Rápingált. 34. Nekem, héberül. 35. Angol fiu. 37. Tartó. 38. Vissza, öröklakás. 41. Borókafehér hangtalanul. — 42. Irógép márka. 44. BNE. 45. Matematikai fogalom.

Függőleges: 1. Szakember. 2. Az ENSZ első titkára volt. 3. Ki-

## APRÓHIRDETÉSEK

- „HAMAVRIK” nagytakarítás és polih. plusz felújítás, azonnali kiszolgálás (teljes felújítás) 763028
- 03-285319. ALTALANOS remont — építés — csempézés — márvány — konyha felszerelés — szerelés — triszek — festés — tapéta. Nézz meg kez munkánkat! Halter Bar Kochba 55.
- „SZELA” fűtésrendszer az edények ki-rakása nélkül. Egyéves garancia. Engedély: 197. Tel: 425151 473271
- VESZÉNK használt bútor, frizsdert, felújításokat, régiességeket. 04-662066, — 510356, 532861.
- MINNENVELE televízió javítása garanciával plusz évi biztosítás. „Elektrótál”. 822077.
- EGVEDULALLO ünnepi akció a „Széar”-ban! „Eura” minőségi parókák 280 fonttól. Női és férfi bel- és külföldi parókák nagy választéka. Ha új vásárol, régi parókáidért 50 fontot kap! „Széar”-ban gyors kiszállítás, kellemes légkör. „Széar” Tel Aviv, Allenby 46. sz. sz. sz.
- KOLCSONOK! Fekszek, arany és briliáns letétbehelyezés ellenében. Tel: 04-668452, 04-613075, 02-228258, 053-36021
- „CHITJE JIGAL” fűtésrendszer garanciával. Engedély: 269. Tel: 03-732858.
- JAROV vesz autót, trizsdereket, rádiókat, órákat és antik tárgyakat. 832354. Este 869410.
- BERKOVITS vesz bútor, frizsdert, régiességeket, hagyatékot. 838718, este 835222.
- PEER! takarítás, polih plusz fűtés, fűtés, fűtés. Tel: 03-773954, azonnali kiszolgálás.

### Postai előfizetőknek

figyelme! 1979 április 1-től 1 havi előfizetés az UJ KELET-re 143.- IL értékőbbslet-adóval

Kérjük előfizetőinket, hogy az esedékes összeget az új áron fizessék be. A kiadóhivatal!

## UJ KELET

SZELVÉNY REJTVÉNYPÁLYAZAT 367

## MA ESTE A TÉVÉ-BEN

- 17.30: AZ EMBER, AKI MIL-LIÓKAT ER — „A különleges bűnözés”
- 18.20: RAJZFILMEK
- 18.32: FLASH GORDON — „A cápaemberek fogságában”
- 20.00: „A FÓKAK SZIGETE” — Természetrajzi film
- 20.30: MÉG EGY SLAGER — Divatos dalok
- 21.00: MABÁT HIR-MAGAZIN
- 21.30: AMI A HIREK MÖ-GÖTT VAN — Aktuális kérdésekről
- 22.00: „VERSENY” — Dráma a „Karosszék Színház” művészeinek előadásában. A film egy énekversenyéről szól, amelyben egy 12 éves kisgyermek is részt vesz, szüleiével Főszerepben: Michael Jaystone, Anne Carrol és John Thaw.
- 22.50: „FÖLD, SZÉL ÉS TŰZ” — Kilenc tagból álló chicacoi zenekar műsora, amely modern jazz-számokat ad elő.
- 23.20: Fov mondát a Szentírásból. Eifél előtt — híresszefoglaló.

### ISKOLATÉVÉ

- 8.10: Angol a 6. osztálynak
- 8.30: Nyelvtan a 3-5 oszt.-nak
- 9.00: Angol a 8. osztálynak
- 9.20: Számtan a 6. osztálynak
- 9.40: Óvodásoknak
- 10.10: Könyvrészlet
- 10.30: Geometria az 5. oszt.-nak
- 11.10: Algebra a 8. osztálynak
- 11.30: Tanácsadás a 7. oszt.-nak
- 12.00: Aneol a 9. osztálynak
- 12.20: Irodalom a 7-9 oszt.-nak
- 12.40: Földrajz a 6. oszt.-nak
- 13.00: Angol a 10. oszt.-nak
- 13.40: Biológia a 9-10. oszt.-nak
- 15.30: Angol a cinnazistáknak
- 16.00: Kézimunka
- 16.15: Angol a 9. oszt.-nak
- 16.35: Mesélő könyvek
- 17.00: Fejtörő

## A HITACHDUT OLEJ HUNGARIA

TEL AVIV

A Vatikán Hámomér B-Transilvania Országos találkozója 1979 május 2-án Jom Háceráutkor, Kibuc Efar Glückshoben lesz megtartva. A tel-avivi sznik külön autóbusszt indít reggel 8 órakor a Hámba-térről (Héjchál Há-tárból elöl).

Jelentkezések: Brummer Sándornál, telefon: 230458, vagy: 238657, Fuchs Efra-ímnál, telefon: 624754, vagy: 231613. Gávis Jachielnél — telefon: 745471.

Ezután hívunk meg mindenkit és szeretettel elvárjuk tagjainkat és vendégeinket. A vezetőség

JERUZSALEM

1979 április 29-én, vasárnap délután 5.30 órai kezdettel a Roth Kulturorthe-nban, Jaffo 84. a 31-ik függetlenségi nap tiszteletére MÜSOROS TEADELUTANT rendezünk. Enekel: Hadassa Sigalov, Kiséri: Herz Sigalov. Szóalkotató mű-sort ad: Miron Keret. Házasszonyok: Schilling Tusi, Brummer Lea és Deutch Aliz. Költséghozzájárulás 15.- IL.

HERZLIA

Értesítjük tagjainkat, hogy 1979. ápr. 30-án, hétfőn, taggyűlést tartunk fontos ügyek megtárgyalására. Kérjük tagjainkat, mindannyian jelenjenek meg.



HÁMIDRÁSÁ L'MINHÁL a tisztviselők szakszervezetének alapítása BANKSZAKMA INTÉZET közli, hogy

## ÉRTÉKPAPÍR — BEFEKTETÉSI

TANFOLYAMOT INDI

A KURZUS KEZDETE: 1975.5.7.

Részletek és beiratkozás a

HÁMIDRÁSÁ L'MINHÁL

irodáiban,

TEL-AVIV, ALLENBY 113, TELEFON: 62 44 62,

DÉLUTAN 4-7-ig

1979 IV. 29

# הפסקת האש בדרום לבנון

ברור, כי ישראל מעוניינת בשקט בדרום לבנון לא פחות מכל גורם אחר. הנוגע בדבר, וגם היא מודעת לכך כי אי-השקט שם זומן בחובו סכנות רבות. אך מעל הכל מעוניינת ישראל, כמו כן במסחור תושביה ובכך ששקט ישורר בכל איזורי הארץ כולל איזור הגבול עם לבנון. תושבי איזור זה קיבלו, כפי שגם סר, ברגשות מעורבים את הידיעה על הפסקת האש בשטח. כי היא הושגה כדי להציל את החבלים שהמערך שלהם עמד לפני התמוטטות. כתוצאה מהתקפות השוטפות של צה"ל. ההנהגה נתקבלה גם ידיעות שהמחבלים ניצלו את ההפוגה בהתקפות צה"ל לביצוע הצטיידות מחדש בנשק כבד ודוברי אש. אך הכריזו בברכות, כי הם החלים יגבירו את הפיקודים בישראל. אין כל ספק כי לישראל זהו סיבות טובות כדי להניח לפינת האיום ולהסכים להפסקת ההפגזות על דעת המחבלים — אך צריך להיות ברור לכל, כי מטרת הפסקת האש היא הבטחת שקט בשני צדי הגבול ולא מתן הזדמנות למחבלים ליישר שורותיהם ו-להתכונן בתנאים נוחים להתקפות חדי-שות. ישראל הייתה לבהירה זאת לכל הגורמים הנוגעים בדבר.

## TUZSZUNET DEL-LIBANONBAN

Természetesen Izrael legalább annyira van érdekelve abban, hogy nyugalom legyen Dél-Libanonban, mint minden más érintett tényező. Tisztában van azzal is, hogy a nyugtalanság ebben az övezetben rendkívül veszélyes következményekkel járhat. Ugyanakkor azonban világos az is, hogy Izrael mindenképp saját lakosai nyugalmát akarja biztosítani, beleértve természetesen az északi körzet lakosait is.

Ennek a körzetnek a lakosai azonban vegyes érzelmekkel fogadják a tűzszünetet, azt hangoztatva, hogy az a terroristák megállítását célozza, akik valójában már stratégiai összeomlás előtt állottak az Egyesült Államok támadásai következtében. Ehhez hozzájárulnak az olyan értelmű dél-libanoni jelentések, hogy a terroristák arra használják fel a nyugalmat, hogy megerősítsék állásaikat és nehéz fegyvereket vigyenek a körzetbe. Ezen túlmenően, a PFSz szóvivője nagyhangúan bejelentette, hogy a terroristák fokozni fogják Izrael-ellenes tevékenységüket.

Nyilvánvaló, hogy Izraelnek megvolt az oka arra, hogy eleget tegyen az UNO kéréseknek és hozzájáruljon a tűzszünethez.

Ugyanakkor azonban minden tényezőnek tudnia kell, hogy a tűzszünet célja nyugalom biztosítása a határ mindkét oldalán, nem pedig az, hogy a terroristák ezt a helyzetet arra használják fel, hogy kényelmesen felkészüljenek újabb támadásokra. Izraelnek gondoskodnia kell arról, hogy ezt minden érintett tényező világosan megértse.

## A MIFAL HAPAJISZ SORSOLÁSA

A Mifal Hapajisz csütörtöki, 17/79 számú sorsolásán egymillió fontot nyert (szelvényvel kétmillió) a 306601 számú sorsjegy. 100 ezer fontot nyert: 408361 50 ezer fontot nyert: 304443 25 ezer fontot nyert: 087838 és 748021 10 ezer fontot nyert: 144846 és 584007 5 ezer fontot nyertek a következő végződéssű sorsjegyek: 00992 08171 39953 51903 és 68936. 1000 fontot nyertek a következő végződések: 06848 13262 16214 30116 52720 58183 60588 71024 76832 81659 93426 és 98120. A 3-mal végződő sorsjegyek visszanyerték a 15 fontot (szelvényvel 25 fontot).

## A DÉL-LIBANONI TŰZSZÜNET UTÁN:

# A PFSz az Izrael-elleni támadások fokozásával fenyeget

A terroristák állásaik megerősítésére használták fel a tűzszünetet — A Gáhál szóvivője: „Nem tárgyaltunk a terroristákkal” — Ászád: „További libanoni sorkatonaságot kell Dél-Libanonba irányítani”

Dél-libanoni jelentések szerint a terroristák arra használják fel a tűzszünetet, hogy megerősítsék állásaikat és újabb fegyver-szállítványokat helyezzenek el, miután a Cáhál négy napon keresztül folyó sorozatos támadásai következtében stratégiai helyzetük rendkívül leromlott.

A libanoni rádió szerint 25 teherautó szállított a terroristák állásaiba löszert azokból a körzetekből, ahol a szíriai katonaság állomásozik.

A PFSz tájékoztatói osztályának főnöke, Ábu Srárá azt mondotta, hogy azok a felszólítások, hogy a PFSz csatlakozzon a békeerősítésekhez, nem egyebek, mint a támadásokkal szembeni kísérletek azzal a céllal, hogy gyengítsék a palesztinaiak pozícióját. Kijelentette, hogy „a PFSz fokozni fogja az Izrael-ellenes támadásokat és folytatja küzdelmét az amerikai imperializmussal és támogatói ellen.”

Az izraeli hadsereg szóvivője bejelentette, hogy a dél-libanoni tűzszünet azután következett be, hogy az UNO fordult ilyen kéréssel a Cáhálhoz.

„Semmiféle tárgyalás sem folyt az izraeli hadsereg és a terroristák között” — hangoztatta a szóvivő, rámutatva arra, hogy minden ilyen jellegű hír alaptalan.

Beiruti arab lap tudósítók, akik a PFSz-től származó információkra is támaszkodnak, azt mondták, hogy „a dél-libanoni tűzszünet a PFSz és Izrael között jött létre az UNO közvetítésével és az UNO beiruti szóvivőjének nyilatkozata szerint is három érintett fél között történt a megállapodás: a PFSz, Izrael és a Chádád őrnagy parancsnoksága alatt álló dél-libanoni keresztény milíciák.”

Az ország északi körzetének lakosai vegyes érzelmekkel fogadják a tűzszünetet. A legtöbb lakos azt hangoztatja, hogy hajlandók lettek volna tovább ülni az óvóhelyeken, ha ezt abban a tudatban tehetik, hogy a terroristákat közben kiűzik a körzetből. A lakosok biztosak abban, hogy a terroristák elleni küzdelem még nem ért véget.

Az ország északi körzetének lakosai vegyes érzelmekkel fogadják a tűzszünetet. A legtöbb lakos azt hangoztatja, hogy hajlandók lettek volna tovább ülni az óvóhelyeken, ha ezt abban a tudatban tehetik, hogy a terroristákat közben kiűzik a körzetből. A lakosok biztosak abban, hogy a terroristák elleni küzdelem még nem ért véget.

Az ország északi körzetének lakosai vegyes érzelmekkel fogadják a tűzszünetet. A legtöbb lakos azt hangoztatja, hogy hajlandók lettek volna tovább ülni az óvóhelyeken, ha ezt abban a tudatban tehetik, hogy a terroristákat közben kiűzik a körzetből. A lakosok biztosak abban, hogy a terroristák elleni küzdelem még nem ért véget.

# AZ EGYESÜLT ÁLLAMOK ELLENZI UJ TELEPÜLÉSEK LÉTESÍTÉSÉT

Washingtoni főtisztviselők: „Nem szabad kelleme'ten helyzetbe hozni Szádátot”

Az Egyesült Államok kedden este felhívást intézett Izraelhez, hogy ne hajtsa végre határozatát két új település létesítésére Judeában és Somronban. Washington aggodalmát fejezte ki, hogy új települések létesítése a jelenlegi stádiumban nagymértékben megnéhezíti majd a küszöbön álló tárgyalásokat Izrael és Egyiptom között, a palesztinaiak autonómiájára.

Hodding Carter, az amerikai külügyminisztérium szóvivője kijelentette, hogy az Egyesült Államok „sajnálkozással regisztrálja” az izraeli kormány vasárnapi határozatát a települések létesítéséről, annál is inkább, mert ez a határozat egy olyan időszak küszöbén született, amelynek folyamán sor kerül az Izrael és Judea, Somran, valamint Gáza közötti kapcsolatok meghatározására.

„Az ilyen szerű határozatok, mint amilyenek az izraeli kormány vasárnap hozott, eleve károsan befolyásolhatják a még meg sem kezdett tárgyalások kiemelését. Fel akarjuk használni az alkalmat arra, hogy felhívást intézzünk valamennyi félhez, fontolják meg jól cselekedeteiket és határozataikat, a tárgyalások korábbi stádiumában magukra vállalt kötelezettségeik tükrében. A feleknek tartózkodniuk kell olyan lépésektől, amelyek nagy mértékben megnehezíthetik a további tárgyalásokat és csökkenthetik azok pozitív eredményeinek kilátásait” — mondotta Hodding Carter.

Amerikai főtisztviselők szerint minden olyan akció, amelynek célja a sílii település kiszélesítése vagy új építmények létesítése Alon Moréban, káros befolyással lesz az autonómia-tárgyalásokra, amelyek május végén kezdődnek. Haddig Carter ismételtén kihangsúlyozta az amerikai politikaí val-nalvezetést, amelynek egyik sarkalatos pontja, hogy az ilyen települések törvénytelenek és gátat képeznek az izraeli-arab viszály békés rendezése felé vezető úton.

Más amerikai főtisztviselők is azt mondták, hogy a kormány határozata kétségek nélkül súlyos helyzetbe hozza Szádát egyiptomi elnököt és ugyanakkor fokozza a szizigettségét az arab világban.

A norvég energiaügyi miniszter: «Nem adunk el kőolajat Izraelnek»

Bjartmar Gjerde norvég energia- és kőolajügyi miniszter, aki jelenleg Kuveitben tartózkodik, közölte, hogy országa nem szállít kőolajat Izraelnek. Időközben Machmud Lábádi, a PFSz beiruti irodájának főnöke a

Libanon szuverenitásának teljes helyreállítását az ország elismert határai között. Amennyiben az idevonatkozó erőfeszítések nem járnának eredménnyel, úgy ez súlyos következményekkel járhat és ebben az esetben a Biztonsági Tanácsnak újra össze kell ülni, hogy megtárgyalja a helyzetet.

Cháfész el-Ászád szíriai elnök a montecarlo-i rádióknak adott nyilatkozatában azt mondotta, hogy további libanoni sorkatonaságot kell Dél-Libanonba irányítani akkor is, ha összeütközésre kerül a sor Chádád őrnagy csapataival, vagy akár az izraeli hadsereggel.

A szíriai elnök azt hangoztatta, hogy a libanoni hadsereg képes legyőzni Chádád ellenállását és kiterjeszteni a libanoni kormány uralmát az izraeli határsávrá is.

A továbbiakban Ászád megerősítette, hogy még mindig folyik „vita” a Szovjetunióval és Szíriának szállítandó fegyverek ügyében, azonban „a megbeszélések kielégítő módon haladnak.”

## Lemondott a tel-avivi rendőrség kábítószer-osztályának főnöke

Slovo Mojal rendőrőrnagy, a tel-avivi körzeti kábítószer-osztályának főnöke május elsején megvált a rendőrségtől, miután megsértődött egy ellene irányuló vizsgálatról, amely végül indokolatlannak bizonyult.

A 37 éves Mojal, aki 14 éve szolgál a rendőrségnél, fél évvel ezelőtt került a kábítószer-osztály élére. Néhány héttel ezelőtt belső vizsgálat indult ellene ismeretlen személy feljelentése nyomán, mely szerint a rendőrőrnagy elektromos készülékek eladásával foglalkozik oly módon, hogy nagykereskedőtől olcsó áron szerez be ilyen árucikkeket és azokat eladja többek között beosztottjainak is. Gyánu merült fel az áru eredete körül. A vizsgálat során detektívek jelentek meg Mojal báj-jámi lakásán és átkutatták autóját is. Kiderült, hogy alaptalan a vele kapcsolatos gyanu és valószínűleg tartalmatlan a felvezető információ egy volt rendőrtől ered, aki Mojal beosztottja volt; de elbocsátották.

A vizsgálat kiderítette, hogy Mojal foglalkozott ugyan elektromos cikkek közvetítésével, de azok törvényes módon kerültek hozzá és azért adta el beosztottjainak, mert szívesen akart tenni nekik, minthogy olecsóbban jutott ezekhez az árucikkekhez. Tjomin kin rendőrtábornok, a tel-avivi körzeti rendőrpáncsnok azt mondotta, hogy sajnálja Mojal lépését, megpróbálta rávenni arra, hogy vonja vissza lemondását, de eredménytelenül.

# Az El Al gép két perces késése mentette meg az utasok életét

Egy arab diplomata felesége nyújtott segítséget a terroristáknak

Párizs (—) A belga rendőrség által végrehajtott nyomozás a brüsszeli repülőtéren történt terroristámadás ügyében, arra a következtetésre vezetett, hogy az El Al gépe kétperces késése mentette meg az utasok életét.

Mint emlékeztet, a merénylet során egyetlen izraeli sem sebesült meg.

A terroristák Ammanból kapták meg hamis iráni útlevélüket, parancsnokukkal pedig Beirutban találkoztak. Onnan Párizsba folytatták útjukat, ahol összeköttetésbe léptek egy Kádjá nevű arab nővel — egy diplomata feleségével —, aki Brüsszelbe kísérte őket és szállásról is gondoskodott számukra. Ez a nő április 9-én átadott a terroristáknak egy bőröndöt, amelyben két Kalacsnyikov-géppisztoly, löszér és két kézigránát volt.

Az terroristák azt állítják, hogy izraeli „biztonsági embereket” akartak megölni, akiknek szerdán, április 11-én kellett volna meg-

érkezni Brüsszelbe. Ezen a napon azonban egyetlen izraeli gép sem szállt le a brüsszeli repülőtéren. A következő izraeli gép csak hétfőn, április 16-án érkezett. A terroristák — saját vallomásuk szerint — úgy akarták megállítani, hogy kik a „biztonsági emberek”, hogy azok poggyász nélkül érkez-

Amikor a Tel Aviv-i repülőtérre utasok még a váróteremhez vezető folyosón tartózkodtak, a terroristák azt hitték, hogy már bent vannak a váróteremben, mert el-tévesztették az időzítést, melyet néhány nappal korábban kipróbáltak. Az El Al gép kétpéces késése ugyanis oda vezetett, hogy a terroristák által eldobott kézigránátok nem az El Al utasai között robbantak. Csökkentette a kézigránátok reneszhatását az is, hogy két oszlop között robbantak, amelyek felfogták a repszdarabokat.

A merénylet óta fokozták a biztonsági intézkedéseket a brüsszeli repülőtéren.

# A szenátus bizottsága jóváhagyta az Izraelnek és Egyiptomnak folyósítandó segélyt

Az amerikai szenátus külügyi bizottsága jóváhagyta Carter elnök kérését, hogy 4,8 milliárd dollár értékű különleges segélyt folyósítsanak Izraelnek és Egyiptomnak a békeszerződés nyomában.

A bizottság jóváhagyta a segélytörvény különleges cikkelyét is, mely szerint meghatározzák a nyújtandó kölcsön feltételeit. Ennek a cikkelynek értelmében „felülvizsgálják Izrael és Egyiptom gazdasági lehetőségeit, hogy milyen mértékben lesznek képesek visszafizetni a kölcsönt”.

A rendkívüli segélyről szóló kérelmet a bizottság 10 szavazattal hagyta jóvá — egy ellenében. Jassv Helms szenátor ellenzte a segélyt azzal az indokollással, hogy sem Izrael, sem pedig Egyiptom nem írta alá az atomfegyver betiltásáról szóló egyezményt.

A bizottság határozata értelmében, Izrael 800 millió dollár uttatást kap a negyven repülőterek építésére céljából, valamint 2,2 milliárd dollár kölcsönt katonai eszközökre.

Egyiptom 300 millió dollár uttatást és 1,5 milliárd dollár kölcsönt kap, ugyancsak katonai célokra.

Frank Church szenátor, a bizottság elnöke azt mondotta, hogy a jom-kipur-i háború és az azt követő kőolaj-bojkott több tízmilliárd dollárhiába került az amerikai adófizetőknek; épp ezért indokolatlan egyes amerikai polgárok azon vélekedése, hogy 4,8 milliárd dollár „túl magas ár a közlekeleti békéért”.

## ELFOGTAK IDI AMIN HELYETTESET

Kampala (UPD). — Az ugandai fővárosban elfogták Musztafa Adriszi tábornokot, aki Idi Amin helyettese volt. Ez a lemagasabb rangú személyiség az előző rezsim tagjai közül, akik az új kormány hivatalba lépése óta elfogtak. — Adriszi egy kórházban kezelés alatt állt, miközben a tanzániai csapatok elfoglalták Kampalát. — Rövidesen törvény elé állítják és felelősségre vonják az Amin rezsim alatt elkövetett bűneit.

Adriszi még a múlt évben súlyosan megsebesült egy közlekedési baleset során. Nem tartják ki-zártnak, hogy a balesetet Idi Amin rendezte, hogy eltegye láb alól helyettesét.

# SZINES TELEVIZIÓ-ADÁS A FÜGGETLENSÉGI NAPON

Mose Niszim tárcánküldi miniszter, aki jelenleg a távközlésiügyi miniszter helyetteseként működik, jóváhagyta Jozsef Lapid, a Rádió és Televízió Hatóság igazgatója kérését és engedélyezte színes televízió adások közvetítését a Függetlenségi Nap alkalmából. Ezt megelőzőleg Zvulun Hammer közoktatásügyi miniszter is hozzájárulását adta az ügyhez.

A Függetlenségi Nap egyik központi rendezvénye egyébként a nemzetközi ifjúsági Biblia-találkozó verseny lesz, amelyet egyenes adásban közvetít a televízió. A verseny központi tárgya a béke-iránti vágy lesz, ahogy az kifejezésre jut a Bibliában. A verseny a Gádná rendezés és azon jelen lesz Begin miniszterelnök is.

A versenyen 25-en vesznek részt.

Izraelből, Angliából, Amerikából, Belgiumból, Dél-Afrikából, Franciaországból, Kanadából, Svédországból, Argentínából és Ausztriából. A héber nyelven feladott kérdéseket angolra, franciára, spanyolra és svédre fordítják.

## MEGHALT A SZADIGORAI REBE

Többtízezer főnyi tömeg kísérette csütörtökön este utolsó útjára az ugyanaznap elhalálozott szadigorai rebét. A gyászmenet az elhunyt tel-avivi, Pinkasz 41 alatti tanintézetéből indulni kezdte a konorsót a náehlát-jicchéki temetőbe. Ugyanakkor, a halott elföldelése után kivevették annak fiát, Avráhám Jákob Friedmann rabbit a szadigorai udvar új fejé-nek.